SII 5.428: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 428. (A.R. No. 139 of 1894). IN THE SAME PLACE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv05p1i0428

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII05/DHARMA_INSSIIv05p1i0428.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī 〈||〉**

pūtalavaṉitai metaka viḷaṅka (ma)n(ti)ra m(ā)rpiṉi 〈li〉ntirai yiruppa puyavarai taḻuvi vayamakaḷ kaḷippa mayalaṟu〈2〉 ciṟappiṉ māmuṉi te(ri)tta viyilicainātaka me(ḻi)lpeṟa vaḷara vañciṉaṅkūṟu matakaḷi ṟivaṟnta veñciṉa veṅkai villu〈3〉ṭa ṉoḷippa tikkaṭippaṭuttuc cakkara{m}ñ cellap pavvamāṉilap pāṟtipar potuvaṟat teyvameruvil cel vi〈4〉ḷaiyāṭa veṉṟupurineñcat tiruvakaip piṟappiṉ mu〈ṉ〉ṉūlmaṟ¿ā?〈a〉pi ṉāṉmaṟaiyāḷar mākavicumpiṉ vāṉavaṟ kamaitta mā〈5〉veḻvi yiṭantoṟu miyala Aimpulaṉkaṭkku ma(ru)maicā(la)ṟucuvaic cemporuṭ camaiyañ ciruṭaṉ ku〈la〉va veḻupoḷil ka〈6〉vitta muḻumatik kavitait tirunilavu corinta virunilavaraippiṉ veṅkali kaṭintu ceṅkol naṭappa viṉporuñci〈7〉karamātira veṇkoṭ ṭeṇperuṅkaḷiṟu macaikaḷeṟa voṉpatu kaṇṭat tuyākula ventaru maṉpuṭaṉ vaṇaṅki〈8〉 yaruntiṟai kāṭṭi yaṇitaṭamuṭime laṭimalar cūṭa maṇimuṭi cūṭi vaḷaṅkeḻu kavari cerar cempiyar tiraṇṭarukacaippa viraciṅkā〈9〉taṉa m(eru)nāppaṭk kaṭavuṇ miṉvaṟ kaṟputtikaḷa Avaṉimuṭi cūṭi yulakam poṟṟac cerumali tāṉaip parapuraventa rāṭa〈10〉kat torumākamum piriyā voṭarine(ṭu)ṅka ṇe〈ṇ〉

ṭoṭimakaḷir tilatamu talamel cevaṭi vaikkum Ulakammuḷutu(mu)ṭaiyā{r}〈11〉(ro)ṭu viṟṟi{I}runtuaruḷiya śrīkoccaṭaipaṉma{r}rāṉa **tribhu**vaṉaccakkarava(t)tikaḷ cikulacekaratevarkku yāṇṭu muṉṟāvatu〈12〉 nāḷ 5 100 4 ṉāl nāñcināṭṭu koṭṭāṟṟuk koyiṟ paḷḷi(ya)ṟaikkūṭattup paḷḷippiṭa maḷavarāyaṉil Eḷuntaruḷiyiruntu〈13〉 Uṭaiyār tirunelveliuṭaiyār koyil patipātamulap paṭṭuṭai pañcācāriya tevakaṉmikaḷ ceyyattiruv〈āy〉moḷinta〈14〉ruḷiṉapaṭi Uṭaiyār tirunelveliuṭaiyār〈k〉ku nām piṟanta vicākattu nāḷtoṟum ciṟap(p)āka Amutuceytaruḷa Aṉavaratāṉa〈15〉ṉāl (A)rici kalattukkum kaṟiyamutuḷḷiṭṭu Amutucetaruḷa veṇṭuvaṉavukkum kiḻve〈m〉punāṭṭup paḻañcivalamaṅkalattil Avaṉi〈16〉ṉārāyaṇap piramātarāyaṉ paṟṟā〈y〉 Ivaṉai tavittut tirunelveliy(ā)ṉa kulaicekara**ccaturvvedi**maṅkalattup perumelūr kola〈17〉vāmaṉaṉ Āpa〈r〉sahāya**bha**ṭṭaṟku tāṉamākak kuṭutta nilam Eḷumāva(r)aikku kaṭamai Antarāyam Uḷḷiṭṭaṉavukku Ivvāpaṟ**sah**〈18〉**āyabha**ṭṭar Innāṭkaḷtoṟum Ivvariciyuṅ kaṟiyamutuḷḷiṭṭu Amutuceytaruḷa veṇṭuvaṉavuñ celuttakkaṭavatāka Iṭappeṟave〈19〉ṇu{m}meṉṟu Aiyaṉ maḷavarāyaṉ namakku co〈ṉ〉ṉamaiyil Uṭaiyār tirunelveliuṭaiyār〈k〉ku mātantoṟum vicā〈20〉(kattunāḷ ciṟappāka) Amutucetaruḷa Aṉavaratāṉaṉāl Arici kalamum kaṟiyamutuḷ ḷiṭṭu Amutu(ce)〈y〉(tuyaruḷaveṇṭu)va〈21〉[5+] tti Aṉupovippatāka Inilam Eḷumāvaraiyum Ivvāpaṟsahāya**bha**ṭṭarkku muṉṟāvatiṉ Etirāmāṇṭu〈22〉 kār mutal taṉmatāṉa{m}māka Iṭṭu variyilār Eḷuttu Iṭṭa Uḷvariyum nam Olaiyum kuṭukkacco〈ṉ〉ṉom 〈|〉

Ivvicākattu nā〈23〉ḷtoṟum (I)variciyum kaṟiyamutuḷḷiṭṭu Amutu (cevata)〈ru〉(ḷa) veṇṭuvaṉavuñ cellap paṇṇi Ippaṭi cantirātitta〈24〉vaṟ celvatāka ka〈l〉lilum cempilum veṭṭivittukoḷkaveṉṟu tiruvāymoḻintaruḷiṉār 〈|〉

Ivai maṇaviliru〈25〉kkaip perumaṇavilāṉ puvane〈ka〉cuntarana〈l〉lū〈r〉 Araiya(ṉ) Āṇṭāṉāṉa ceṉāvarai(ya) ṉe〈ḻu〉ttu Ivai maturotai〈26〉yavaḷanāṭṭuk kāñaiIrukkai Uḻakkuṭi muttaṉ Āṭkoṇṭavilliyāṉa (pa)llavarā**ja** ṉeḻuttu |||~

Bibliography

Digital edition of SII 5.428 by Krishna Sastri 1925 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis. ARIE/1893-1894/B/1894/139.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1925. *South-Indian inscriptions (texts). Volume V: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Malayalam, Telugu and Kannada countries*. South Indian Inscriptions 5. Madras: Government Press. Pages 153–154, item 428.